

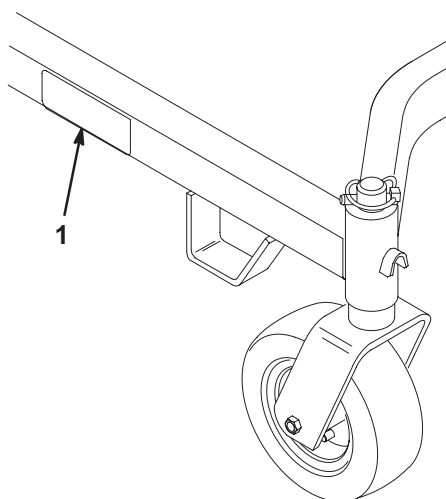


**Tondeuse 44''**  
**Accessoire pour Groundsmaster® 120**  
Modèle N° 30546—21000001 et suivants

**Manuel de l'utilisateur**

# Table des matières

	Page
Introduction .....	2
Mesure de la pente .....	3
Autocollants de sécurité et d'instructions .....	5
Assemblage .....	6
Pièces détachées .....	6
Montage des roues pivotantes .....	6
Montage du bâti porteur et du plateau de coupe sur le groupe de déplacement .....	7
Montage de la courroie d'entraînement .....	7
Montage du plateau de coupe .....	8
Utilisation .....	8
Utilisation de la prise de force (PdF) .....	8
Lever de commande d'accessoire .....	9
Ejection latérale ou broyage de l'herbe .....	9
Réglage de la hauteur de coupe .....	10
Conseils pour la tonte .....	10
Entretien .....	12
Programme d'entretien recommandé .....	12
Entretien des lames .....	13
Correction du déséquilibre des lames de coupe ..	15
Graissage des roulements et bagues .....	16
Entretien du boîtier d'engrenages .....	17
Remplacement de la courroie du plateau de coupe .....	18
Remplacement de la courroie d'entraînement ...	19
Réglage de la tension de la poulie folle du plateau de coupe .....	20
Remplacement des bagues de fourche des roues pivotantes .....	21
Entretien des roues pivotantes et des bagues ...	22
Remplacement du déflecteur d'herbe .....	22
Remisage .....	23
Dépannage .....	24



m-2571

**Figure 1**

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

Notez les numéros de modèle et de série du produit dans l'espace ci-dessous :

<b>N° de modèle :</b> _____
<b>N° de série :</b> _____

Les mises en garde de ce manuel signalent des dangers potentiels et indiquent des précautions à respecter pour éviter des accidents qui peuvent être graves, voire mortels. Les termes **Danger**, **Attention** et **Prudence** signalent le degré de risque. Quel que soit le niveau signalé, soyez toujours extrêmement prudent.

**Danger** signale un danger sérieux, entraînant *inévitablement* des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

**Attention** signale un danger *susceptible* d'entraîner des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

**Prudence** signale un danger pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

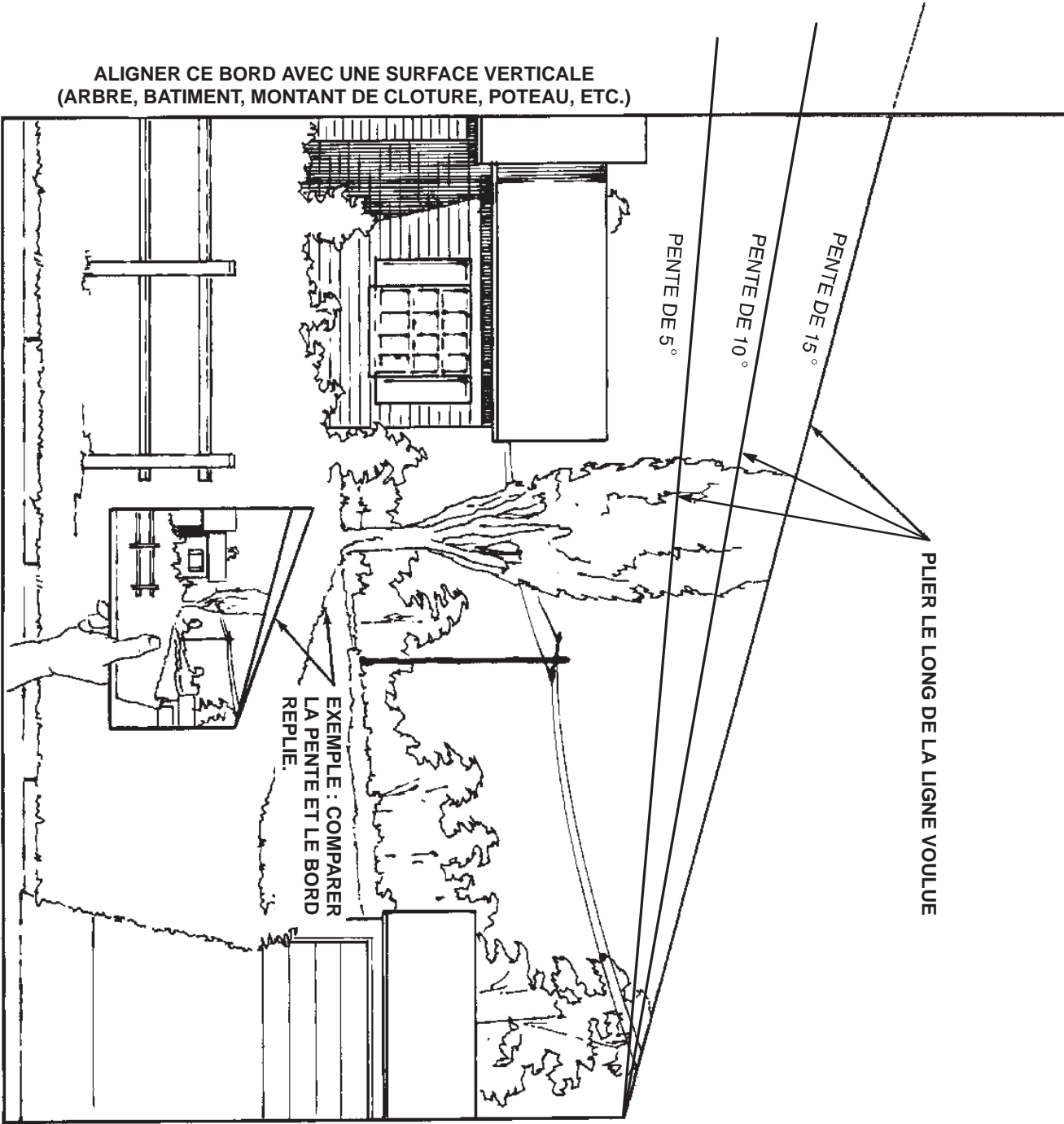
Deux autres termes sont également utilisés pour faire passer des informations essentielles : **Important** attire l'attention sur des informations d'ordre mécanique spécifiques et **Remarque** : des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

## Introduction

Lisez attentivement ce mode d'emploi pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit. Les informations données sont importantes pour éviter des accidents et des dégâts matériels. Toro conçoit et fabrique des produits sûrs, mais ils faut les utiliser correctement, en respectant les consignes de sécurité.

Lorsque vous contactez un concessionnaire agréé ou un réparateur Toro pour un entretien, pour vous procurer des pièces d'origine Toro ou pour obtenir des renseignements complémentaires, soyez prêt(e) à lui fournir les numéros de modèle et de série du produit. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit.

# Mesure de la pente

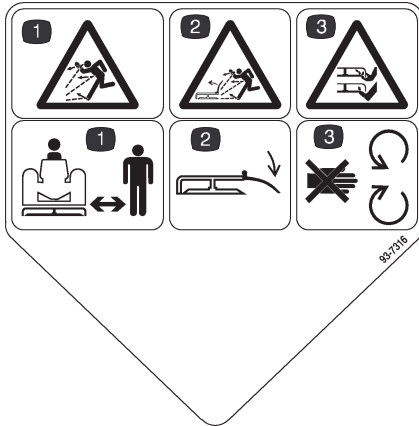




# Autocollants de sécurité et d'instructions



Des autocollants de sécurité et des instructions bien visibles sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



Réf. 93-7316

1. Risque de projections—ne laissez approcher personne de la zone de travail
2. Risque de projection—gardez le déflecteur en place
3. Risque de mutilation des mains ou des pieds—ne vous approchez pas des lames rotatives et des pièces mobiles



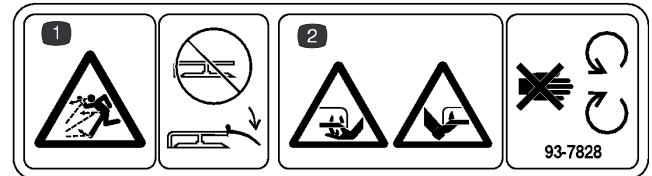
Réf. 93-7273

1. Risque de projections—ne laissez approcher personne de la zone de travail
2. Risque de mutilation des mains ou des pieds—ne vous approchez pas des lames rotatives et des pièces mobiles



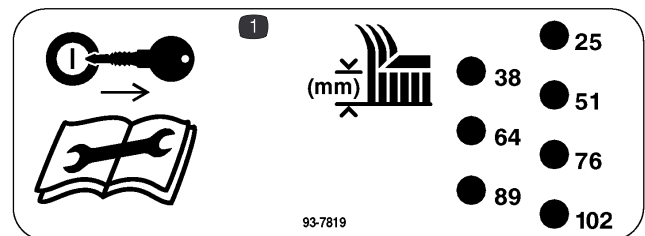
Réf. 93-7824

1. Risque de projections—ne laissez approcher personne de la zone de travail
2. Risque de projection—gardez le déflecteur en place
3. Risque de mutilation des mains ou des pieds—ne vous approchez pas des lames rotatives et des pièces mobiles



Réf. 93-7828

1. Risque de projection—gardez le déflecteur en place
2. Risque de mutilation des mains ou des pieds—ne vous approchez pas des lames rotatives et des pièces mobiles



Réf. 93-7819

1. Enlevez la clé de contact avant de modifier la hauteur de coupe ou d'entreprendre des entretiens

# Assemblage

**Remarque :** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

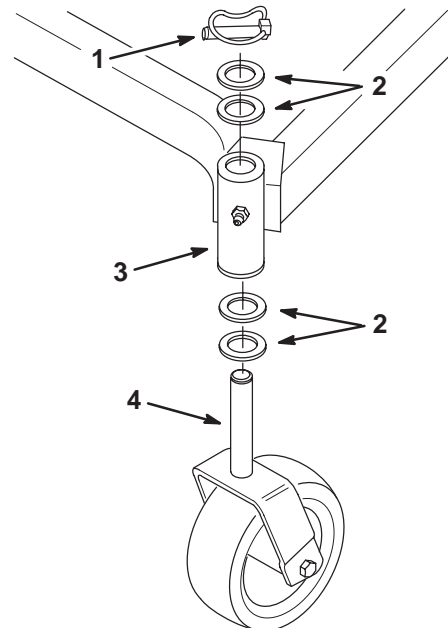
## Pièces détachées

**Remarque :** Reportez-vous au tableau ci-dessous pour identifier les pièces utilisées pour le montage.

DESCRIPTION	QTE	UTILISATION
Ensemble roue pivotante	2	Montage des roues pivotantes sur le bâti porteur
Rondelle de butée	8	
Cheville	2	
Vis d'assemblage, 3/8 pouce x 1-3/4 pouce (44 mm)	4	Montage du bâti porteur sur le groupe de déplacement.
Contre-écrou, 3/8 pouce	4	
Cale	2	
Boulon à bride, 3/8 pouce x 7/8 pouce (22 mm)	4	
Rondelle plate	4	
Courroie d'entraînement	1	
Manuel de l'utilisateur	1	A lire avant d'utiliser la machine
Catalogue de pièces	1	Commande de pièces détachées

## Montage des roues pivotantes

1. Placez deux rondelles de butée sur les fourches des roues pivotantes (Fig. 2).
2. Insérez les fourches dans les tubes de montage du bâti porteur (Fig. 2).
3. Placez deux autres rondelles de butée sur les fourches des roues pivotantes, et fixez l'ensemble avec des chevilles (Fig. 2).



m-2559

**Figure 2**

- |                      |                                    |
|----------------------|------------------------------------|
| 1. Cheville          | 3. Tube de montage du bâti porteur |
| 2. Rondelle de butée | 4. Fourche de roue pivotante       |

## Montage du bâti porteur et du plateau de coupe sur le groupe de déplacement

1. Montez le bâti porteur sur le groupe de déplacement à l'aide 4 des vis d'assemblage (3/8 pouce x 1-3/4 pouce (44 mm)) et des contre-écrous. Notez que les contre-écrous doivent être placés à l'extérieur du bâti porteur. Ne serrez pas trop les contre-écrous pour conserver un certain jeu entre le bâti et le châssis du groupe de déplacement (Fig. 3).
2. Posez des cales entre le bâti porteur et le châssis du groupe de déplacement. Les trous des cales doivent être en face des trous supérieurs du châssis du groupe de déplacement et du bâti (Fig. 3).
3. Insérez les 4 boulons à bride (3/8 pouce x 7/8 pouce (22 mm)) et les rondelles plates dans le bâti porteur et les cales, et dans les trous filetés en haut du châssis du groupe de déplacement. Serrez les boulons à 37-45 Nm (Fig. 3).
4. Serrez les 4 vis d'assemblage (3/8 pouce x 1-3/4 pouce (44 mm)) et contre-écrous à 37-45 Nm (Fig. 3).

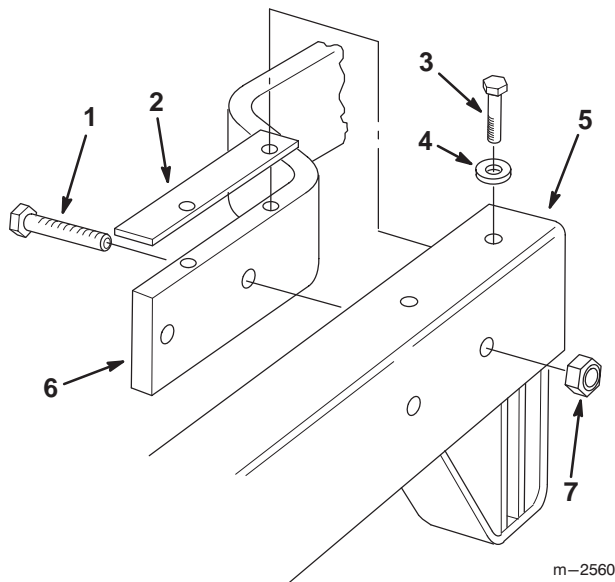


Figure 3

- |   |  |
|---|--|
| 1. Vis d'assemblage<br>3/8 pouce x 1-3/4 pouce<br>(44 mm) | 4. Rondelle plate                      |
| 2. Cale   | 5. Bâti porteur                        |
| 3. Boulon à bride 3/8 pouce<br>x 7/8 pouce (22 mm)        | 6. Châssis du groupe de<br>déplacement |
|   | 7. Contre-écrou 3/8 pouce              |

## Montage de la courroie d'entraînement

1. Dévissez de 1/4 de tour les deux goujons à oreilles situés sur le carter intérieur gauche du plateau de coupe. Déposez le carter pour exposer la poulie d'entrée du boîtier d'engrenages (Fig. 4).

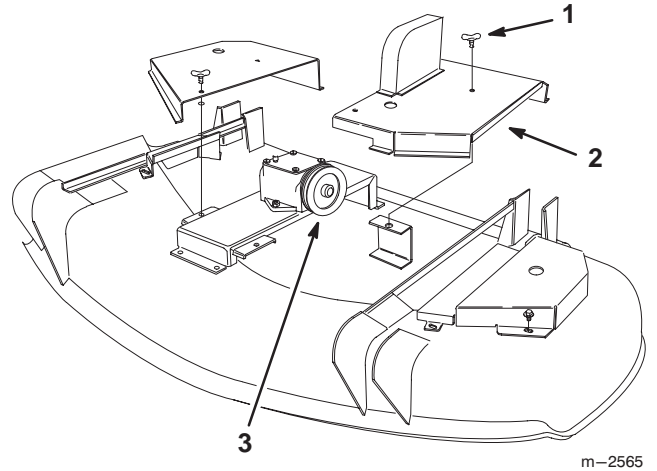


Figure 4

- |  |   |
|--|---|
| 1. Goujon à oreilles (type)              | 3. Poulie d'entrée du boîtier<br>d'engrenages |
| 2. Carter intérieur gauche du<br>plateau |   |

2. Soulevez la poulie folle et installez la courroie d'entraînement sur la poulie de sortie du groupe de déplacement et la poulie d'entrée du boîtier d'engrenages (Fig. 5).
3. Relâchez la poulie folle pour lui permettre de revenir en haut de la courroie d'entraînement (Fig. 5).

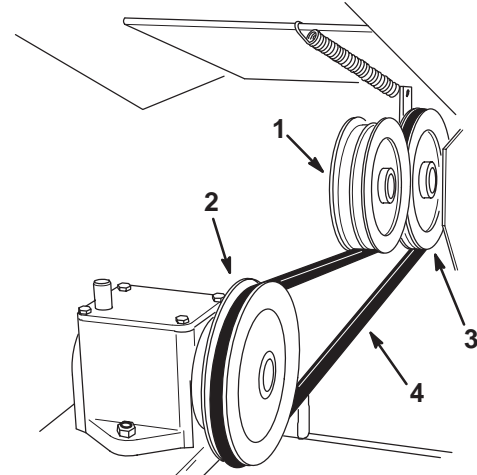


Figure 5

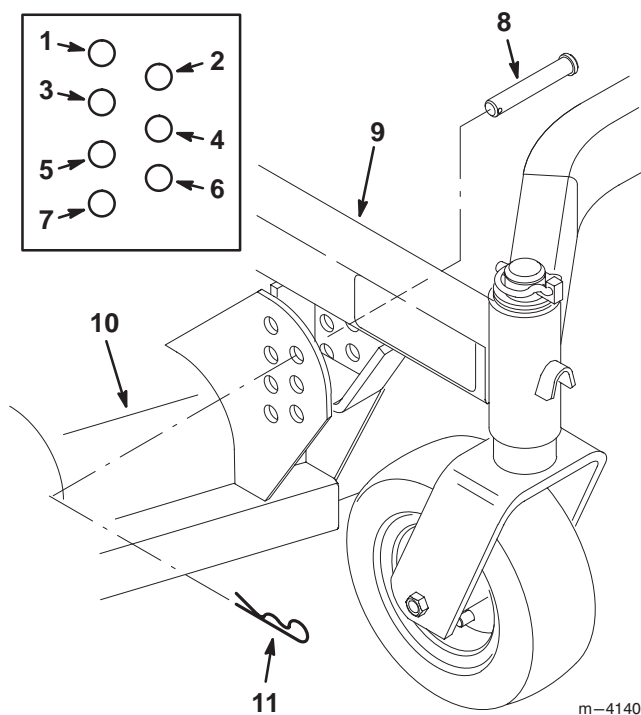
- |   |   |
|---|---|
| 1. Poulie folle                               | 3. Poulie de sortie du groupe<br>de déplacement |
| 2. Poulie d'entrée du boîtier<br>d'engrenages | 4. Courroie d'entraînement                      |

- Reposez le carter intérieur gauche sur le plateau, puis revissez les deux goujons à oreilles de 1/4 de tour vers la droite pour assujettir le carter sur le plateau (Fig. 4 à la page 7).
- Contrôlez l'inclinaison longitudinale des lames, comme expliqué à la rubrique Réglage de l'inclinaison longitudinale de la section Entretien.

## Montage du plateau de coupe

- Placez le plateau de coupe sous le bâti porteur.
- Montez le plateau de coupe sur le bâti porteur à l'aide de quatre (4) axes de chape et goupilles fendues (Fig. 6).

**Remarque :** Les quatre axes doivent se trouver dans les mêmes emplacements pour que la coupe soit régulière.



**Figure 6**

- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. Hauteur de coupe 25 mm | 7. Hauteur de coupe 102 mm |
| 2. Hauteur de coupe 38 mm | 8. Axe de chape            |
| 3. Hauteur de coupe 51 mm | 9. Bâti porteur            |
| 4. Hauteur de coupe 64 mm | 10. Plateau de coupe       |
| 5. Hauteur de coupe 76 mm | 11. Goupille fendue        |
| 6. Hauteur de coupe 89 mm |                            |

## Utilisation

**Remarque :** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

### Utilisation de la prise de force (PdF)

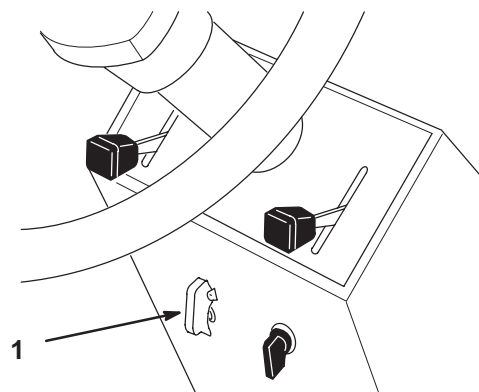
La commande de prise de force (PdF) établit et coupe l'alimentation électrique de l'embrayage.

#### Embrayage de la PdF

- Desserrez le frein de stationnement.
- Relâchez la pédale de déplacement pour immobiliser la machine.
- Pour embrayer la PdF, soulevez le couvercle et placez la commande en position En service (Fig. 7).

#### Débrayage de la PdF

- La fermeture du couvercle place la commande de PdF en position Hors service (Fig. 7).



**Figure 7**

- Commande de prise de force (PdF)

## Levier de commande d'accessoire

Ce mécanisme (Fig. 8) permet de relever et d'abaisser les accessoires.

### Relevage des accessoires

1. Relâchez la pédale de déplacement pour arrêter la machine.
2. Tirez le levier de commande (Fig. 8) en arrière pour élever l'accessoire à la hauteur requise.

### Descente des accessoires

1. Relâchez la pédale de déplacement pour arrêter la machine.
2. Poussez le levier de commande (Fig. 8) vers l'avant pour abaisser l'accessoire.

**Remarque :** Maintenez le levier abaissé 1–2 secondes encore après la descente de l'accessoire pour déployer le vérin de levage et permettre à l'accessoire de flotter en suivant les irrégularités du terrain.

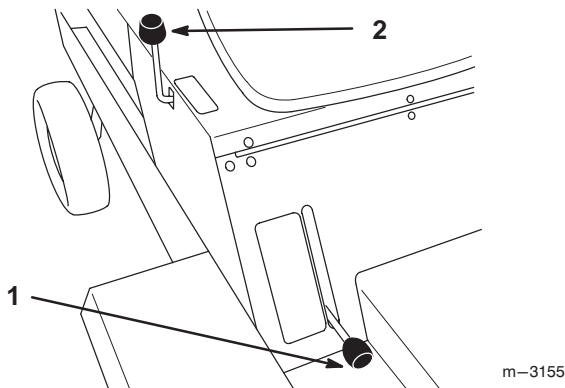


Figure 8

1. Frein de stationnement
2. Levier de commande d'accessoire

## Ejection latérale ou broyage de l'herbe

Le carter de tondeuse est pourvu d'un déflecteur d'herbe pivotant pour la dispersion des déchets de tonte sur le côté et vers le bas sur le gazon.



**Danger**



Si le déflecteur d'herbe, l'obturateur d'éjection ou le bac de ramassage tout entier ne sont pas en place sur la machine, l'utilisateur ou d'autres personnes peuvent être touchés par une lame ou des débris projetés. Le contact des lames en rotation et la projection de débris peuvent occasionner des blessures graves, voire mortelles.

- N'enlevez jamais le déflecteur d'herbe de la tondeuse, sa présence est nécessaire pour diriger l'herbe tondue sur le gazon. Remplacez immédiatement le déflecteur s'il est endommagé.
- Ne mettez jamais les mains ou les pieds sous le plateau de coupe.
- N'essayez jamais de dégager l'ouverture d'éjection ou les lames de tondeuse sans avoir au préalable mis la commande de lame (PdF) en position débrayée et coupé le contact en tournant la clé en position "OFF". Enlevez aussi la clé de contact et débranchez le fil de la bougie.

## Réglage de la hauteur de coupe

Vous pouvez régler la hauteur de coupe entre 25 à 102 mm environ par pas de 13 mm. Il suffit pour cela de changer les axes de chape de trous dans les supports, à chaque coin du plateau de coupe (Fig. 9).

Coupez le moteur avant de régler la hauteur de coupe.

**Remarque :** Les quatre axes doivent se trouver dans les mêmes emplacements pour que la coupe soit régulière.

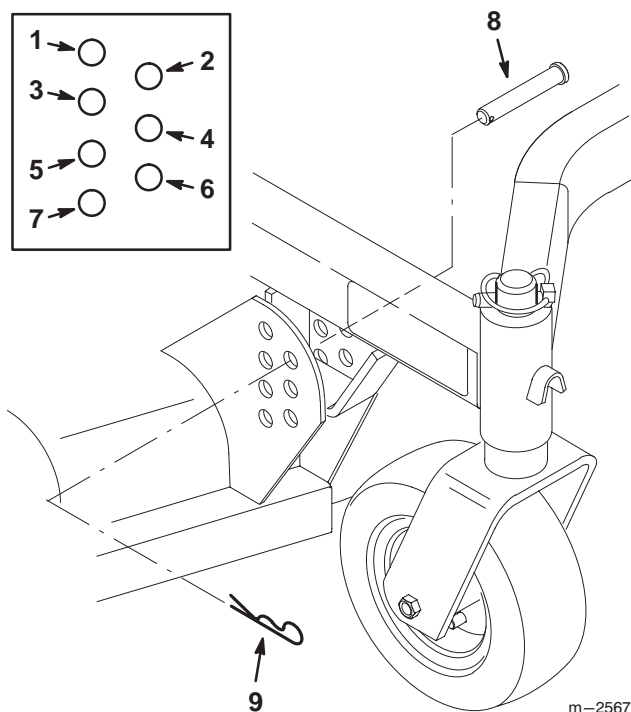


Figure 9

- |                           |                            |
|---------------------------|----------------------------|
| 1. Hauteur de coupe 25 mm | 6. Hauteur de coupe 89 mm  |
| 2. Hauteur de coupe 38 mm | 7. Hauteur de coupe 102 mm |
| 3. Hauteur de coupe 51 mm | 8. Axe de chape            |
| 4. Hauteur de coupe 64 mm | 9. Goupille fendue         |
| 5. Hauteur de coupe 76 mm |                            |

## Conseils pour la tonte

### Réglage du papillon au régime maximum

Pour obtenir une circulation d'air maximum et un meilleur résultat, utiliser la position "RAPIDE" de la commande des gaz. L'air doit pouvoir circuler pour bien couper l'herbe. Pour cette raison, ne sélectionnez pas une hauteur de coupe trop basse et évitez d'entourer complètement la tondeuse d'herbe haute. Placez-vous toujours de sorte qu'un côté de la tondeuse se trouve à l'extérieur de la zone non-coupée. L'air pourra ainsi circuler librement dans la tondeuse.

### Tonte initiale

Coupez l'herbe légèrement plus haut que d'habitude pour éviter de scalper les inégalités du terrain. La hauteur de coupe habituelle est cependant celle qui convient le mieux en général. Si la hauteur de l'herbe dépasse 15 cm, vous devrez peut-être vous y reprendre à deux fois pour obtenir un résultat acceptable.

### Réduction d'1/3 de la hauteur de l'herbe

L'idéal est de ne raccourcir l'herbe que d'1/3 de sa hauteur. Une coupe plus courte est déconseillée, à moins que l'herbe ne soit clairsemée, ou en automne lorsque la pousse commence à ralentir.

### Direction de travail

Alternez le sens des passages pour ne pas coucher l'herbe. L'alternance permet aussi de mieux disperser l'herbe coupée, ce qui améliore la décomposition et la fertilisation.

### Fréquence de tonte

Un gazon doit normalement être tondu tous les 4 jours. Cependant, tenez compte du fait que l'herbe pousse plus ou moins vite selon l'époque. Aussi, pour conserver une hauteur de coupe régulière, ce qui est conseillé, tondez plus souvent au début du printemps. Réduisez la fréquence de la tonte au milieu de l'été, lorsque l'herbe pousse moins vite. Si le gazon n'a pas été tondu depuis un certain temps, coupez-le assez haut, puis un peu plus bas 2 jours plus tard.

## **Vitesse de travail**

Ralentissez pour améliorer la qualité de la coupe.

## **Evitez de sélectionner une hauteur de coupe trop basse**

Si la largeur de coupe de la tondeuse utilisée est plus large que la précédente, augmentez la hauteur de coupe pour ne pas raser les inégalités du gazon.

## **Herbe haute**

Si l'herbe est légèrement plus haute que d'habitude ou si elle est humide, utilisez une hauteur de coupe un peu plus haute que la normale. Tondez ensuite l'herbe à la hauteur de coupe inférieure habituelle.

## **Pour s'arrêter :**

Si vous arrêtez le déplacement de la tondeuse durant la tonte, un paquet d'herbe coupée risque de tomber sur le gazon. Pour éviter cela, rendez-vous dans une zone déjà tondu en laissant les lames embrayées.

## **Propreté du dessous de la tondeuse**

Nettoyez le dessous du carter de tondeuse après chaque utilisation. Ne laissez pas l'herbe et la terre s'accumuler à l'intérieur, car la qualité de la tonte finira par en souffrir.

## **Entretien de la lame**

Utilisez une lame bien aiguisée durant toute la saison de coupe, pour obtenir une coupe nette sans arracher ou déchiqueter les brins d'herbe. L'herbe arrachée ou déchiquetée brunit sur les bords, sa croissance ralentit et elle devient plus sensible aux maladies. Vérifiez chaque jour l'état, l'usure et l'affûtage des lames. Limez les entailles éventuelles et aiguiser les lames selon les besoins. Remplacez immédiatement les lames endommagées ou usées par des lames d'origine TORO.

# Entretien

**Remarque :** Les côtés gauche et droit de la machine sont déterminés d'après la position de conduite.

## Programme d'entretien recommandé

Périodicité des entretiens	Procédure
Chaque fois	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyage du carter de tondeuse</li></ul>
Toutes les 5 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyage du carter de tondeuse</li><li>• Contrôle des lames</li><li>• Graissage des paliers des axes de lames</li></ul>
Toutes les 25 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Contrôlez l'état des courroies (usure/fissures)</li><li>• Huilez le bras de renvoi</li><li>• Graissez les roues pivotantes</li></ul>
Toutes les 50 heures	<ul style="list-style-type: none"><li>• Nettoyage du carter de tondeuse</li><li>• Contrôle des lames</li><li>• Contrôle du niveau de lubrifiant dans le boîtier d'engrenages</li></ul>
Lors du remisage	<ul style="list-style-type: none"><li>• Peinture des surfaces éraflées</li><li>• Effectuez tous les contrôles et entretiens mentionnés ci-dessus avant de remiser la machine</li></ul>

**Important** Reportez-vous au manuel d'utilisation du moteur pour toutes procédures d'entretien supplémentaires.



### Prudence



**Si vous laissez la clé dans le commutateur d'allumage, quelqu'un pourrait mettre le moteur en marche et vous blesser gravement, ainsi que les personnes à proximité.**

**Avant tout entretien, enlevez la clé de contact et débranchez le(s) fil(s) de(s) bougie(s). Écartez le fil pour éviter tout contact accidentel avec la bougie.**

## Entretien des lames

Pour un bon résultat, les lames doivent toujours être bien aiguisées. Il est utile de prévoir une ou plusieurs lames de réserve pour le remplacement et le réaffûtage.

**Danger**

Une lame usée ou endommagée risque de se briser et de projeter le morceau cassé vers l'utilisateur ou les personnes à proximité, et de causer des blessures graves, voire mortelles.

- Inspectez la lame régulièrement et
- remplacez-la si elle est usée ou endommagée.

### Avant le contrôle ou l'entretien des lames

Garez la machine sur une surface plane et horizontale, débrayez la PdF et serrez le frein de stationnement. Tournez la clé de contact en position Contact coupé pour arrêter le moteur. Retirez la clé et débranchez la bougie.

### Contrôle des lames

1. Inspectez les tranchants des lames (Fig. 10). Si les lames ne sont pas tranchantes ou si elles présentent des indentations, déposez et aiguisiez-les, comme expliqué à la rubrique Aiguisage des lames, page 14.
2. Inspectez les lames, surtout la partie incurvée (Fig. 10). Remplacez immédiatement toute lame endommagée, usée ou qui présente une entaille (Fig. 10).

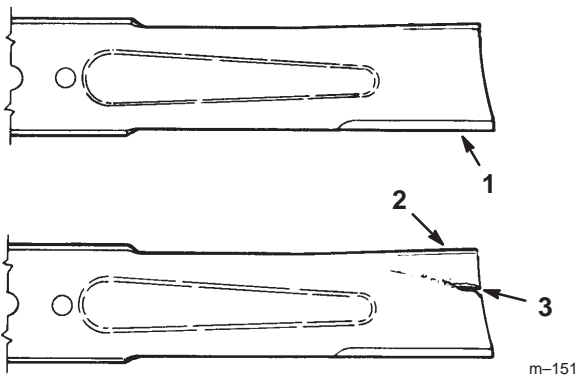


Figure 10

1. Tranchant
2. Partie incurvée
3. Usure/formation d'une entaille

## Contrôle des lames faussées

**Attention**

Une lame faussée ou endommagée risque de se rompre en projetant le morceau cassé dans votre direction ou celle de personnes à proximité et de causer des blessures graves, voire mortelles.

- Remplacez toujours une lame faussée ou endommagée par une neuve.
- Ne créez jamais d'indentations dans les bords ou à la surface des lames, par exemple en les limant.

1. Tournez les lames pour qu'elles soient toutes dirigées dans le sens longitudinal (Fig. 11). Mesurez la distance entre la surface plane et le tranchant des lames (Fig. 12) et notez cette valeur.

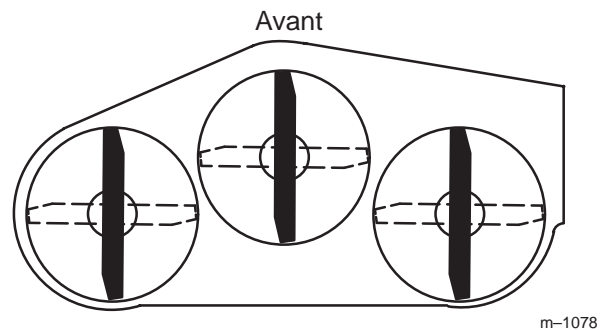


Figure 11

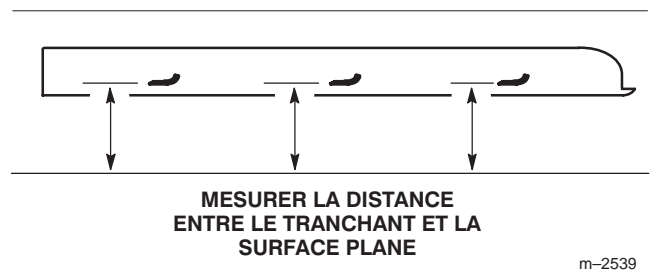


Figure 12

2. Tournez les lames pour faire passer les points qui sont à l'arrière à l'avant. Mesurez la distance entre la surface plane et le tranchant des lames, au même endroit qu'au point 1 ci-dessus. Les mesures obtenues aux points 1 et 2 ne doivent pas différer de plus de 3 mm. Si la différence est supérieure à 3 mm, changez la lame car elle est faussée. Reportez-vous aux rubriques Dépose des lames et Pose des lames, page 14.

## Dépose des lames

Remplacez les lames si elles ont heurté un obstacle, et si elles sont déséquilibrées ou faussées. Pour garantir le meilleur rendement et le maximum de sécurité, utilisez toujours des lames d'origine TORO. Les lames d'autres constructeurs peuvent entraîner la non-conformité aux normes de sécurité.

Tenez la lame à son extrémité avec un chiffon ou un gant épais. Enlevez les l'écrou de la lame, la rondelle de blocage, la coupelle de protection et la lame de l'axe (Fig. 13).

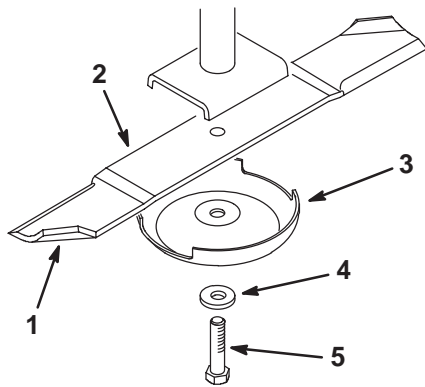


Figure 13

- 1. Partie incurvée
- 2. Lame
- 3. Coupelle de protection
- 4. Rondelle de blocage
- 5. Boulon de lame

1082

## Aiguisage des lames

1. Au moyen d'une lime, aiguiser les tranchants aux deux extrémités de la lame (Fig. 14) en veillant à conserver l'angle de coupe d'origine. Limez la même quantité de métal sur chacun des deux tranchants pour ne pas déséquilibrer la lame.

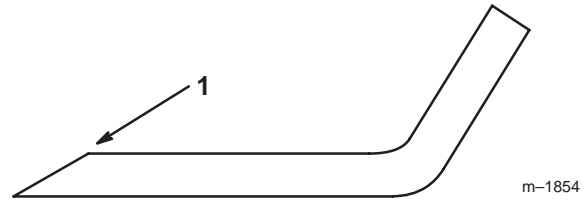


Figure 14

1. Aiguiser en conservant l'angle d'origine

2. Vérifiez l'équilibre de la lame en la plaçant sur un équilibreur (Fig. 15). Si la lame reste horizontale, elle est équilibrée et peut être utilisée. Si la lame est déséquilibrée, limez un peu l'extrémité de la partie incurvée seulement (Fig. 13). Vérifiez de nouveau et répétez la procédure jusqu'à ce que la lame soit équilibrée.

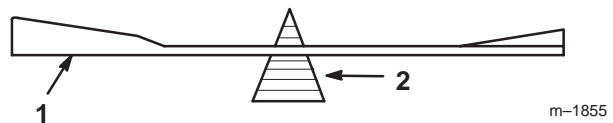


Figure 15

1. Lame
2. Équilibreur

m-1855

## Pose des lames

1. Montez la lame et la coupelle de protection sur l'axe (Fig. 13).

**Important** Pour une coupe correcte, la partie incurvée de la lame doit être tournée vers le haut et dirigée vers l'intérieur du carter de tondeuse.

2. Installez la rondelle de blocage et le boulon de fixation (Fig. 13). Serrez les boulons à 115–149 Nm.

## Correction du déséquilibre des lames de coupe

Si une lame coupe plus bas que l'autre, procédez comme suit :

1. Arrêtez le moteur, retirez la clé et débranchez la bougie.
2. Réglez la pression de tous les pneus conformément aux spécifications et vérifiez que les lames ne sont pas faussées, comme expliqué à la rubrique Contrôle des lames faussées, page 13.
3. Réglez la hauteur de coupe à 89 ou 102 mm, comme expliqué à la rubrique Réglage de la hauteur de coupe de la section Utilisation. Assurez-vous que les axes de chape sont bien en appui contre les amortisseurs du châssis.
4. Tournez les lames de manière à aligner les pointes les unes avec les autres. Les pointes des lames doivent être espacées de 3 mm les unes par rapport aux autres. Si ce n'est pas le cas, ajoutez des rondelles de réglage (Réf. 3256-24) entre le logement d'axe et la base du plateau de coupe pour aligner les lames.

### Réglage de l'inclinaison longitudinale

1. Vérifiez la pression de gonflage des pneus.
2. Tournez les lames à 180° (Fig. 16). Mesurez la distance aux points "C" et "D" (Fig. 16) entre la surface plane et le tranchant des lames (Fig. 17).
3. La tondeuse doit être de 3 à 16 mm plus basse au niveau du "C" avant qu'au niveau du "D" arrière.

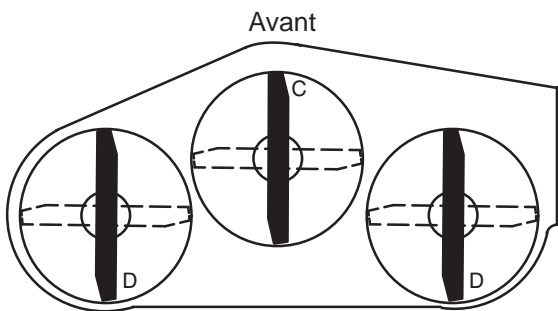


Figure 16

m-1078

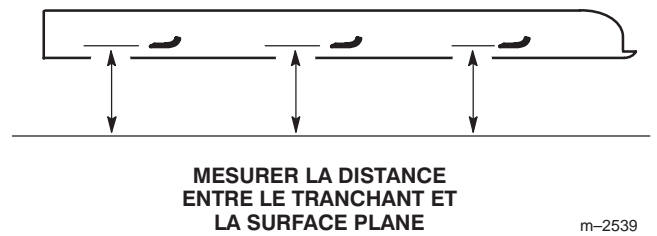


Figure 17

m-2539

4. Pour changer l'inclinaison longitudinale, placez un nombre égal de rondelles de butée sur les fourches des deux roues pivotantes. Déplacez les rondelles de butée de haut en bas sur le tube de montage du bâti porteur pour relever l'avant de la tondeuse. Déplacez les rondelles de butée de bas en haut sur le tube de montage pour abaisser l'avant de la tondeuse (Fig. 18).
5. Contrôlez l'horizontalité transversale du plateau de coupe.

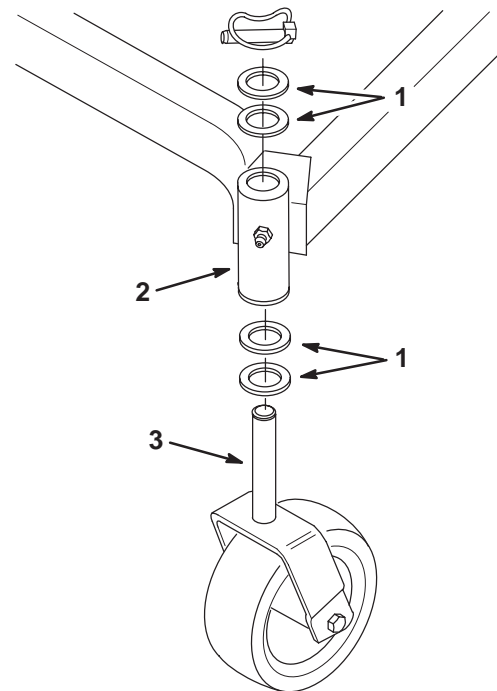


Figure 18

m-2559

1. Rondelle de butée
2. Tube de montage du bâti porteur
3. Fourche de roue pivotante

## Réglage de l'horizontalité transversale

1. Vérifiez la pression de gonflage des pneus.
2. Tournez les lames pour qu'elles soient parallèles dans le sens transversal (Fig. 19). Mesurez la distance aux points "A" et "B" (Fig. 19) entre la surface plane et le tranchant des lames (Fig. 20).
3. Les deux mesures ne doivent pas différer de plus de 6 mm.

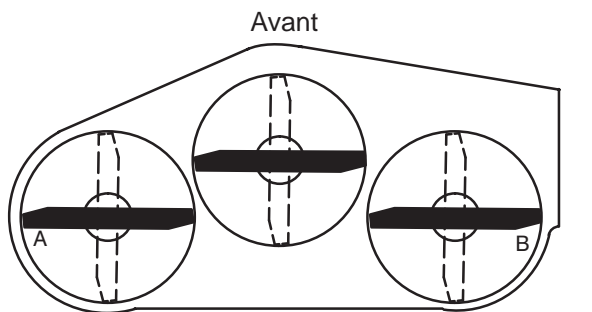
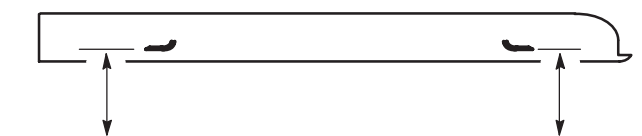


Figure 19

m-1078



MESURER LA DISTANCE  
ENTRE LE TRANCHANT ET  
LA SURFACE PLANE

m-2550

Figure 20

4. Pour changer l'horizontalité transversale, déplacez les rondelles de butée sur la fourche d'une roue pivotante seulement. Déplacez les rondelles de butée de haut en bas sur le tube de montage du bâti porteur pour relever le côté correspondant de la tondeuse. Déplacez les rondelles de butée de bas en haut sur le tube de montage pour abaisser le côté correspondant de la tondeuse (Fig. 18).
5. Vérifiez de nouveau l'inclinaison longitudinale du plateau de coupe.

## Graissage des roulements et bagues

Lubrifiez le plateau de coupe régulièrement, en vous reportant au Programme d'entretien recommandé, page 12. Utilisez de la graisse universelle N° 2 au lithium ou au molybdène.

1. Lubrifiez les graisseurs des roulements des trois poulie d'axe (Fig. 21).

**Remarque :** Vous pouvez accéder aux graisseurs par les trous qui existent dans les carter du plateau de coupe.

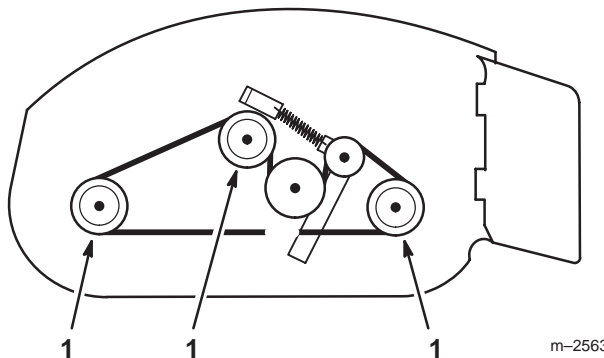


Figure 21

Vue de dessus

1. Poulie d'axe
- 
2. Lubrifiez les graisseurs des tubes de montage du bâti porteur et des roues pivotantes (Fig. 22).

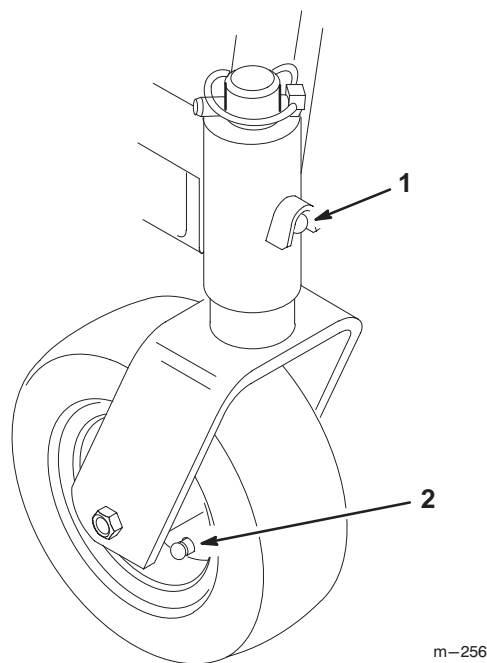
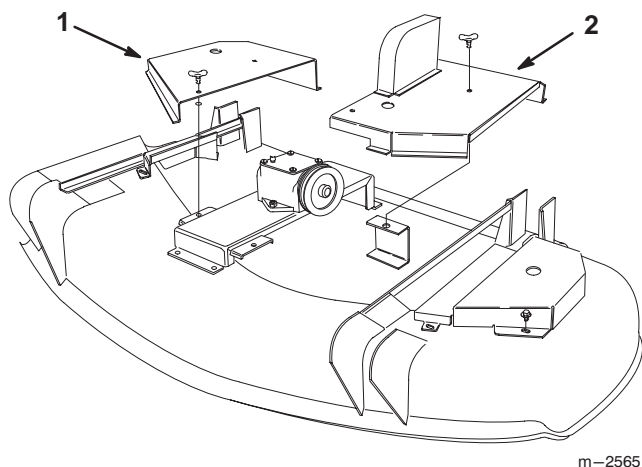


Figure 22

1. Graisseur du tube de montage du bâti porteur
2. Graisseur de roue pivotante

## Entretien du boîtier d'engrenages

1. Dévissez de 1/4 de tour les goujons à oreilles de fixation des carters intérieurs gauche et droit du plateau de coupe, puis déposez les carters (Fig. 23).

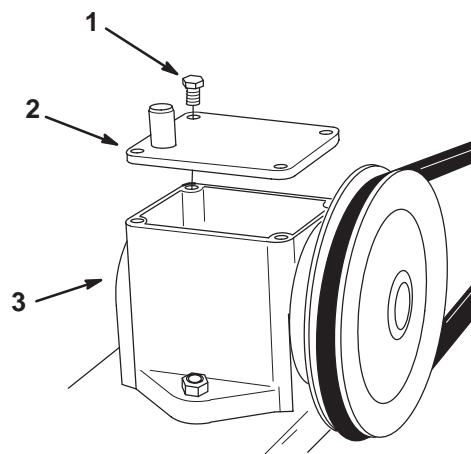


**Figure 23**

1. Carter intérieur droit du plateau
2. Carter intérieur gauche du plateau

2. Enlevez les vis du couvercle du boîtier d'engrenages et déposez le couvercle (Fig. 24).
3. Vérifiez le niveau d'huile dans le boîtier d'engrenages. Faites l'appoint avec de l'huile pour engrenages SAE E.P. 90 si nécessaire, jusqu'à ce que le niveau atteigne l'arbre d'entrée horizontal.

4. Examinez le joint du couvercle du boîtier d'engrenages et remplacez-le s'il est endommagé ou usé.
5. Reposez le couvercle du boîtier, puis remettez et serrez les vis de fixation (Fig. 24).



**Figure 24**

1. Vis du couvercle du boîtier d'engrenages (4)
2. Couvercle du boîtier d'engrenages
3. Boîtier d'engrenages

6. Reposez les deux carters intérieurs du plateau central, puis vissez les goujons à oreilles de 1/4 de tour pour fixer les carters au plateau (Fig. 23).

## Remplacement de la courroie du plateau de coupe

La courroie du plateau peut montrer les signes d'usure suivants : grincement pendant la rotation, glissement des lames pendant la coupe, bords effilochés, traces de brûlures et fissures. Remplacez la courroie quand elle présente ce genre de problèmes.

1. Dévissez de 1/4 de tour les goujons à oreilles de fixation des carters intérieurs gauche et droit du plateau de coupe, puis déposez les carters (Fig. 25).
2. Enlevez les vis à bride qui fixent les carters latéraux gauche et droit au plateau et déposez les carters (Fig. 25).

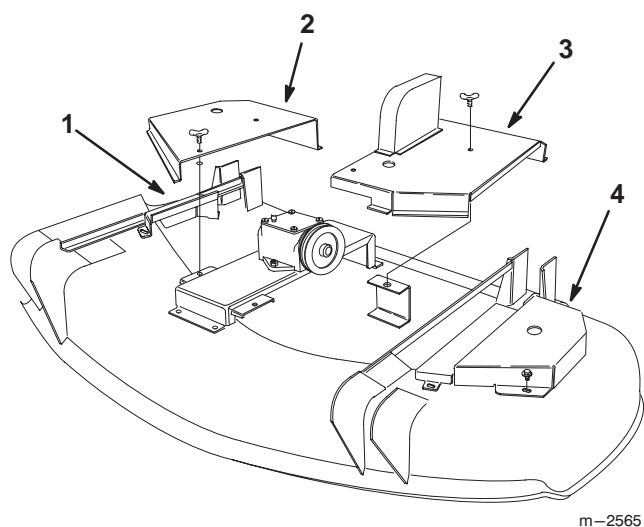


Figure 25

- |                                      |                                       |
|--------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Carter latéral droit du plateau   | 3. Carter intérieur gauche du plateau |
| 2. Carter intérieur droit du plateau | 4. Carter latéral gauche du plateau   |

3. Soulevez la poulie folle et enlevez la courroie d'entraînement, comme expliqué à la rubrique Remplacement de la courroie d'entraînement, page 19.
4. Installez une courroie neuve sur les trois poulies d'axe, la poulie de sortie du boîtier d'engrenages et la poulie folle du plateau de coupe (Fig. 26).
5. Raccrochez le ressort du bras de renvoi (Fig. 26).

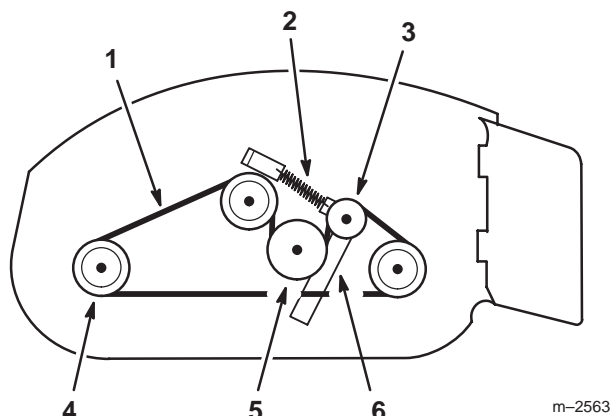


Figure 26

Vue de dessus

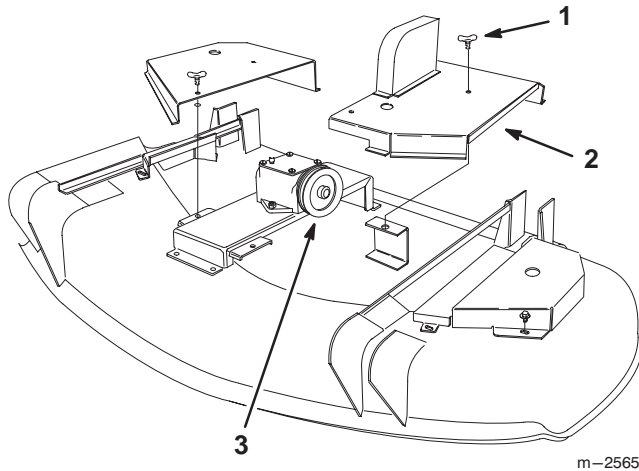
- |                                 |   |
|---------------------------------|---|
| 1. Courroie du plateau de coupe | 4. Poulie d'axe (3)                         |
| 2. Ressort de bras de renvoi    | 5. Poulie de sortie du boîtier d'engrenages |
| 3. Poulie folle                 | 6. Bras de renvoi                           |

6. Remettez la courroie d'entraînement en place, comme expliqué aux points 3 et 4 de la rubrique Remplacement de la courroie d'entraînement, page 19.
7. Reposez les quatre carters sur le plateau de coupe (Fig. 25).

# Remplacement de la courroie d'entraînement

La courroie d'entraînement du plateau peut montrer les signes d'usure suivants : grincement pendant la rotation, glissement des lames pendant la coupe, bords effilochés, traces de brûlures et fissures. Remplacez la courroie quand elle présente ce genre de problèmes.

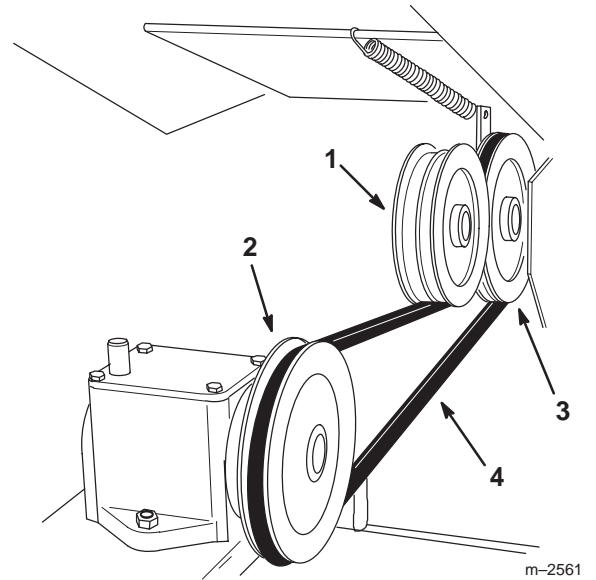
1. Dévissez de 1/4 de tour les deux goujons à oreilles situés sur le carter intérieur gauche du plateau de coupe. Déposez le carter pour exposer la poulie d'entrée du boîtier d'engrenages (Fig. 27).



**Figure 27**

- |                                       |  |
|---------------------------------------|--|
| 1. Goujon à oreilles (type)           | 3. Poulie d'entrée du boîtier d'engrenages |
| 2. Carter intérieur gauche du plateau |  |

2. Soulevez la poulie folle et installez la courroie d'entraînement sur la poulie de sortie du groupe de déplacement et la poulie d'entrée du boîtier d'engrenages (Fig. 28).
3. Relâchez la poulie folle pour lui permettre de revenir en haut de la courroie d'entraînement (Fig. 28).



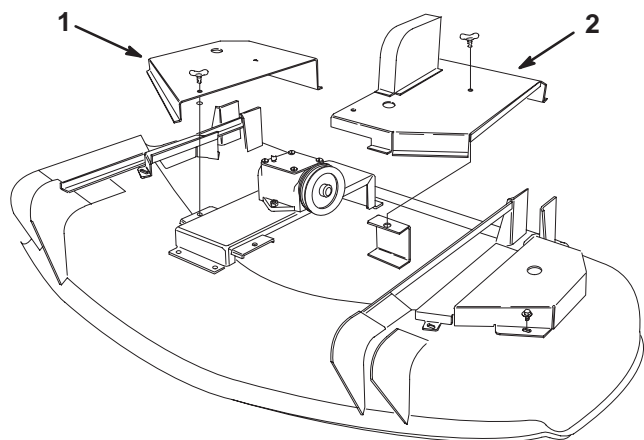
**Figure 28**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Poulie folle                            | 3. Poulie de sortie du groupe de déplacement |
| 2. Poulie d'entrée du boîtier d'engrenages | 4. Courroie d'entraînement                   |

4. Reposez le carter intérieur gauche sur le plateau, puis revissez les deux goujons à oreilles de 1/4 de tour vers la droite pour assujettir le carter sur le plateau (Fig. 27).

## Réglage de la tension de la poulie folle du plateau de coupe

1. Dévissez de 1/4 de tour les goujons à oreilles de fixation des carters intérieurs gauche et droit du plateau de coupe, puis déposez les carters (Fig. 29).



m-2565

**Figure 29**

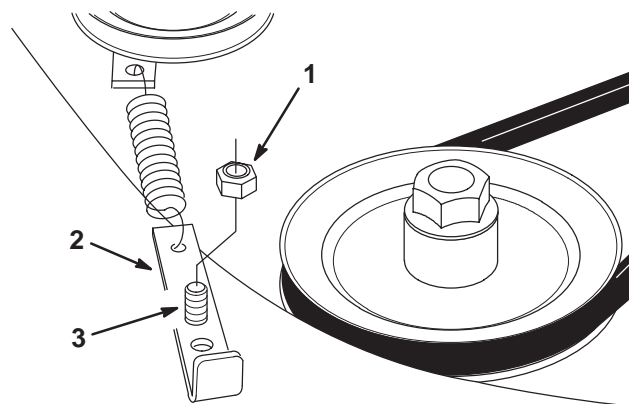
1. Carter intérieur droit du plateau
2. Carter intérieur gauche du plateau

2. Soulevez l'ancrage du ressort et dégagez-le de la vis d'assemblage (Fig. 30).

3. Reposez l'ancrage sur la vis d'assemblage en utilisant le trou approprié pour augmenter la pression du ressort sur la poulie folle du plateau (Fig. 30).

**Remarque :** La tension idéale de la poulie folle est comprise entre 14 et 18 kg.

4. Remettez l'écrou sur la vis d'assemblage et serrez-le (Fig. 30).



**Figure 30**

1. Ecrou
2. Ancrage de ressort
3. Vis d'assemblage

5. Reposez les deux carters intérieurs du plateau central, puis vissez les goujons à oreilles de 1/4 de tour pour fixer les carters au plateau (Fig. 29).

## Remplacement des bagues de fourche des roues pivotantes

Les fourches des roues pivotantes sont montées dans des bagues enfoncées à la presse en haut et en bas dans les tubes de montage du bâti porteur. Pour vérifier les bagues, déplacez les fourches des roues longitudinalement et latéralement. Si une fourche est desserrée, cela signifie que les bagues sont usées et doivent être remplacées.

1. Surélevez le plateau de coupe de façon à décoller les roues pivotantes du sol, puis placez des chandelles sous l'avant de la tondeuse pour l'empêcher de retomber.
2. Enlevez la cheville et la ou les rondelles de butée du haut de la fourche (Fig. 31).
3. Retirez la fourche du tube de montage, mais laissez la ou les rondelles de butée en bas de la fourche. Notez l'emplacement des rondelles de butée sur chaque fourche pour être certain de les remonter correctement et pour garder le plateau de coupe de niveau.

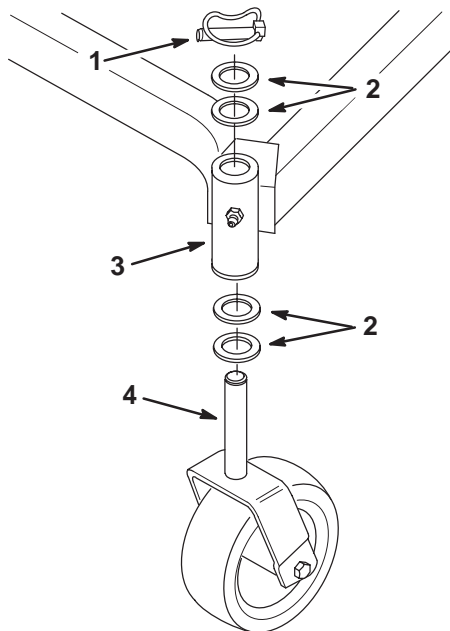


Figure 31

- |                      |                                    |
|----------------------|------------------------------------|
| 1. Cheville          | 3. Tube de montage du bâti porteur |
| 2. Rondelle de butée | 4. Fourche de roue pivotante       |

4. Graissez l'intérieur et l'extérieur des nouvelles bagues. À l'aide d'un marteau et d'une plaque plate, enfoncez les bagues délicatement dans le tube de montage.
5. Vérifiez l'usure de la fourche et remplacez-la le cas échéant (Fig. 31).
6. Insérez la fourche dans les bagues à l'intérieur du tube de montage. Remettez la ou les rondelles de butée sur la fourche et fixez l'ensemble avec la cheville (Fig. 31).

**Important** Le diamètre intérieur des bagues peut s'abaisser légèrement lors de l'installation. Si la fourche de la roue pivotante ne glisse pas dans les nouvelles bagues, alésez le diamètre intérieur des deux bagues à 28,6 mm.

7. Lubrifiez le graisseur sur le tube de montage du bâti porteur avec de la graisse universelle N° 2 au lithium ou au molybdène.

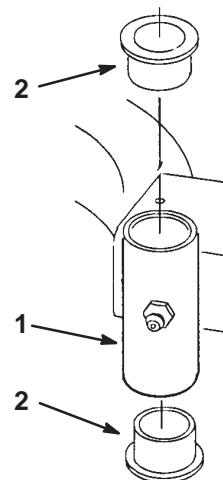


Figure 32

- |                                    |          |
|------------------------------------|----------|
| 1. Tube de montage du bâti porteur | 2. Bague |
|------------------------------------|----------|

m-1076

m-2559

## Entretien des roues pivotantes et des bagues

Les roues pivotantes tournent sur un roulement à rouleaux supporté par une douille pour clé. L'usure sera minimale si le graisseur est toujours bien lubrifié, et sera accélérée dans le cas contraire. L'oscillation d'une roue pivotante est généralement provoquée par l'usure d'un roulement.

1. Enlevez le contre-écrou et le boulon qui assujettissent la roue pivotante sur la fourche (Fig. 33).
2. Enlevez la rondelle et la bague, puis sortez la douille pour clé et le roulement à rouleaux du moyeu de roue (Fig. 33).
3. Enlevez l'autre rondelle et l'autre bague du moyeu, puis enlevez la graisse et les saletés qui se trouvent éventuellement dans le moyeu (Fig. 33).
4. Examinez l'usure du roulement à rouleaux, des bagues, de la douille pour clé et de l'intérieur du moyeu. Remplacez les pièces endommagées ou usées (Fig. 33).
5. Placez les rondelles à l'extérieur des bagues, puis reposez la roue pivotante dans la fourche et fixez l'ensemble avec le boulon et le contre-écrou. Serrez le contre-écrou jusqu'à ce que la base de la douille pour clé soit en appui contre l'intérieur de la fourche (Fig. 33).
6. Lubrifiez le graisseur de la roue pivotante.

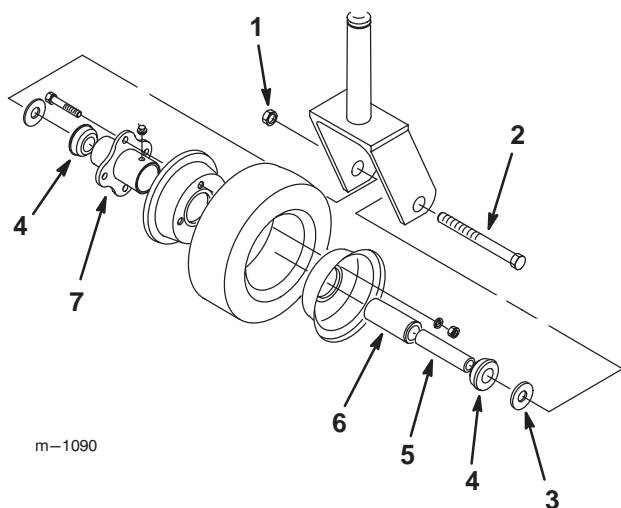


Figure 33

- |                 |                         |
|-----------------|-------------------------|
| 1. Contre-écrou | 5. Douille pour clé     |
| 2. Boulon       | 6. Roulement à rouleaux |
| 3. Rondelle     | 7. Moyeu de roue        |
| 4. Bague        |                         |

## Remplacement du déflecteur d'herbe

1. Enlevez les contre-écrous, les boulons et les ressorts qui fixent les montants du déflecteur aux supports de pivot (Fig. 34).
2. Si vous devez remplacer les supports de pivot, enlevez les boulons de carrossier et les contre-écrous coniques qui les fixent en haut de l'ouverture de l'éjecteur, puis montez les supports de rechange. Veillez à bien placer les têtes des boulons à l'intérieur du plateau de coupe (Fig. 34).
3. Fixez les montants du déflecteur entre les supports de pivot à l'aide des boulons, des ressorts et des contre-écrous. Veillez à bien placer les extrémités droites des ressorts entre les montants du déflecteur et le déflecteur (Fig. 34).
4. Vissez les contre-écrous jusqu'à ce qu'ils touchent les supports de pivot (Fig. 34).

**Important** Le déflecteur d'herbe doit être rappelé à la position abaissée par le ressort. Soulevez le déflecteur pour vérifier qu'il s'enclenche complètement en position abaissée.

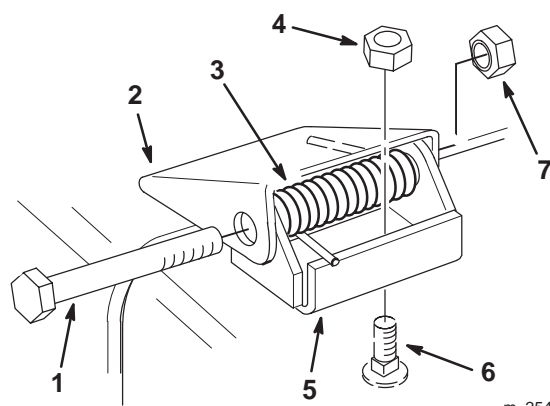


Figure 34

- |                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| 1. Boulon                | 5. Support de pivot  |
| 2. Montant du déflecteur | 6. Vis de carrossier |
| 3. Ressort               | 7. Contre-écrou      |
| 4. Contre-écrou conique  |                      |

## Remisage

1. Enlevez les saletés et les débris d'herbe sèche pouvant se trouver sur le haut de la tondeuse.
2. Grattez l'herbe et les saletés éventuellement accumulées sur le dessous de la tondeuse, puis lavez cette dernière au tuyau d'arrosage.
3. Vérifiez l'état des lames, comme expliqué à la rubrique Lames de coupe, page 13.
4. Vérifiez l'état des courroies d'entraînement et du plateau de coupe.
5. Contrôlez et resserrez tous les boulons, écrous et vis. Réparez ou remplacez toute pièce endommagée ou défectueuse.
6. Peignez toutes les surfaces métalliques éraflées ou mises à nu. Une peinture pour retouches est disponible chez les vendeurs réparateurs agréés.
7. Rangez la machine dans endroit propre et sec, comme un garage ou une remise. Couvrez la machine pour la protéger et la garder propre.

# Dépannage

PROBLEME	CAUSES POSSIBLES	REMEDE
Vibrations anormales.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lame(s) faussée(s) ou déséquilibrée(s).</li> <li>2. Boulon de lame desserré.</li> <li>3. Boulons de montage du moteur desserrés.</li> <li>4. Poulie motrice, de Pdf, ou galet tendeur desserrés.</li> <li>5. Poulie motrice endommagée.</li> <li>6. Axe de lame faussé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez les lames défectueuses.</li> <li>2. Serrez le boulon de lame.</li> <li>3. Resserrez les boulons de montage du moteur.</li> <li>4. Resserrez les poulies ou le galet si nécessaire.</li> <li>5. Contactez un réparateur agréé.</li> <li>6. Contactez un réparateur agréé.</li> </ol>
Hauteur de coupe inégale.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Lame(s) émoussée(s).</li> <li>2. Lame(s) faussée(s).</li> <li>3. Plateau de coupe pas de niveau.</li> <li>4. Carter de tondeuse encrassé.</li> <li>5. Pression des pneus incorrecte.</li> <li>6. Axe de lame faussé.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aiguisez la ou les lames.</li> <li>2. Remplacez les lames défectueuses.</li> <li>3. Mettre le plateau de coupe de niveau, transversalement et longitudinalement.</li> <li>4. Nettoyez le carter de tondeuse.</li> <li>5. Réglez la pression des pneus.</li> <li>6. Contactez un réparateur agréé.</li> </ol>
Les lames ne tournent pas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Courroie d'entraînement usée, lâche ou cassée.</li> <li>2. Courroie d'entraînement mal chaussée.</li> <li>3. Courroie de plateau de coupe usée, lâche ou cassée.</li> <li>4. Tension de la poulie folle du plateau insuffisante.</li> <li>5. Courroie de plateau mal chaussée.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Remplacez la courroie d'entraînement.</li> <li>2. Installez la courroie d'entraînement et vérifiez la position et le fonctionnement de la poulie folle du groupe de déplacement, du bras de renvoi et du ressort.</li> <li>3. Remplacez la courroie du plateau de coupe.</li> <li>4. Changez la position de l'ancrage du ressort sur le plateau de coupe.</li> <li>5. Installez la courroie de plateau et vérifiez la position et le fonctionnement de la poulie folle, du bras de renvoi et du ressort.</li> </ol>